

本資料内の和訳は、募集テーマを日本向けにご紹介することを主目的に、自動翻訳機能等を利用し日本語にしたものです。

よって、誤訳も含まれますので、正式には英語をご覧ください。
JRRN 事務局



国際河川シンポジウム 2013 論文募集テーマ 仮和訳 (2013.2.22 by 日本河川・流域再生ネットワーク JRRN 事務局)

応募テーマ一覧 (SUBMISSION THEMES)

2013 主テーマ：水・エネルギー・食料と河川 (Theme – Rivers: Linking Water-Energy-Food)

水系：人類と生物多様性の供給源として (River systems: providing for people and biodiversity)

- 効率的な水利用 (Water use efficiency)
- 水耕栽培 (Aquaculture)
- 水質と汚染の拡散 (Water quality and diffuse pollution)
- 環境・食料・エネルギーのための表流水・地下水利用の最適化 (Optimising surface and groundwater use for environment, food and energy)
- (Biodiversity)

河川とエネルギー：変化する世界での新枠組 (Rivers and energy: new paradigms in a changing world)

- 水力発電 (Hydro power)
- 炭層ガスと共同生産される水 (Coal seam gas and co-produced water)
- 水を移送するためのエネルギー (Energy to move water)
- グリーンエネルギー (Green energy)
- 生物燃料生産 (Biofuel production)
- 化石から水力への燃料移行 (Transition of fuels from fossil to hydro)

都市と河川：水・エネルギー・食料のシステム (River cities: Water, Energy and Food Systems)

- 建築設計 (Building design)
- 水目録の最適化：水に適応する都市構築 (Optimum water portfolio: Creating water sensitive cities)
- 都市の順応：土地利用計画 (Urban adaptation: land use planning)
- 都市農業 (Urban agriculture)
- 将来への耐性：工業用水 (Future-proof: manufactured water)
- 河口と海岸線の管理 (Managing estuaries and coastlines)

河川の健全性：健全な川、健全な経済 (River health: healthy rivers, healthy economies)

- 河川の健全性評価 (Assessing river health)
- 表面对立：水質汚濁管理の取引・相殺 (Surface tension: trading and offsets to manage river pollution)
- 均衡の発見：環境流量と水取引 (Finding the balance: environmental flows and water trading)
- 底辺に横たわるもの：神聖・文化的な流量 (What lies beneath: spiritual and cultural flows)
- 自然な選択：水圏生態系のグリーンインフラ (Natural choices: green infrastructure in aquatic ecosystems)
- 自然からの贈り物：生態系サービス増強 (Nature's gifts: enhancing ecosystem services)

地球規模で見る河川：持続可能性への道しるべ (Rivers globally: pathways to sustainability)

- 発展途上国での水需要 (Water needs in developing communities)
- 仮想水取引 (Virtual water trade)
- 水フットプリントー生産から消費までの水使用量 (Water footprint)
- 化石水使用 (Fossil water use)
- 水セクターの国際政策構築 (Global policy settings in the sectors of water)